



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

---

---

Jil. LX]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 24 MAC 2005

[No. 11

---

---

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**DATUK K. Y. MUSTAFA,**  
*Setiausaha Kerajaan Negeri.*

---

---

**No. 126**

[No. KKT&P: C. 200-4/18/174

ORDINAN PERANCANG BANDAR DAN DESA 1950

(Sabah Bab 141)

NOTIS PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 7 BAGI PENYEDIAAN DRAF PINDAAN  
KE ATAS SKIM YANG TELAH DILULUSKAN DI BAWAH SEKSYEN 12(1)(b)

1. Notis pemberitahuan ini diberikan kepada pihak awam, bahawa suatu draf pindaan ke atas Skim Lahad Datu yang telah diluluskan yang mana melibatkan penukaran zon suatu kawasan yang meliputi tanah TL. 117510380 terletak di bandar Lahad Datu telahpun disediakan seperti mana dalam pelan bernombor 11150115.
2. Draf pindaan tersebut boleh didapati untuk diperiksa di Pejabat Majlis Daerah Lahad Datu dan di Pejabat Jabatan Perancang Bandar dan Wilayah Cawangan Tawau, semasa waktu pejabat untuk suatu jangka masa selama 3 (tiga) bulan, yang mana mula berkuat kuasa daripada tarikh penyiaran notis ini.
3. Mana-mana pihak atau badan awam yang terlibat dengan draf pindaan tersebut bolehlah dalam jangka masa yang telah ditetapkan menghantar kepada Pengerusi Majlis Daerah Lahad Datu, suatu kenyataan bertulis merupakan bantahannya terhadap apa-apa pindaan bagi draf pindaan tersebut, dengan menyatakan:-

ORDINAN PERANCANG BANDAR DAN DESA 1950 - (*samb.*)

- a. keadaan dan sebab-sebab bantahan;
    - b. sekiranya bantahan dapat dipenuhi dengan pengubahsuaian terhadap cadangan, nyatakan pengubahsuaian; dan
    - c. sekiranya bantahan dapat dipenuhi dengan bayaran pampasan tertentu tanpa pengubahsuaian draf pindaan, maka nyatakan jumlah pampasan tersebut.
4. Sebarang kenyataan bertulis akan dipertimbangkan dalam suatu mesyuarat oleh Majlis Daerah Lahad Datu, di mana pihak pembantah akan dinasihati dan pembantah boleh menghadiri sendiri untuk didengar atau melalui peguambela, atau mana-mana wakil atau pegawai yang diberi kuasa.

Bertarikh di Lahad Datu pada 11 Mei 2004.

AHMAD SAMSURI,  
*Pengerusi,*  
*Majlis Daerah Lahad Datu.*

[No. KKT&P: C. 200-4/18/174

## THE TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE 1950

(Sabah Cap. 141)

NOTICE UNDER SECTION 7 OF THE PREPARATION OF DRAFT AMENDMENT  
TO AN APPROVED SCHEME UNDER SECTION 12(1)(b)

1. Notice is hereby given to the public that a Draft Amendment to the Approved Lahad Datu Scheme, that is to rezone an area which covers of TL. 117510380 at Lahad Datu town has been prepared as shown on Plan No. 11150115.
2. The Draft Amendment will be available for inspection in the office of the Lahad Datu District Council and at the Department of Town and Regional Planning Tawau Branch, during office hours for a period of 3 (three) months with effect from the day of this publication.
3. Any person or public body affected by the draft amendment may within such period send to the Chairman of the Lahad Datu District Council a written statement of objection of anything in the amendment of the Approved Lahad Datu Scheme stating out:-

- a. the nature of and reasons for the objection;
    - b. if the objection can be removed by any alteration proposed; and
    - c. if the objection can be satisfied by pecuniary compensation without alteration of the draft amendment, the amount of such compensation.
4. Any written statement shall be considered at a meeting of the Lahad Datu District Council of which the objector shall be advised and the objector may attend and be heard in person or by an advocate or by a duly authorized agent or officer.

Dated at Lahad Datu, this 11th day of May, 2004.

AHMAD SAMSURI,  
*Chairman,*  
*Lahad Datu District Council.*

No. 127

[No. KKT & P. 400-7/I/II/Jld. 2/(4)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Penyata Harta dan Tanggungan dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran Majlis Daerah Beaufort bagi tahun berakhir 31 Disember 2003 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 2.1 hingga 2.3 dalam Laporan Ketua Audit Negara, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca daripada urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Beaufort pada 31 Disember 2003 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

NGU KEE LEONG,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 17 September 2004.

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA  
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemerhatian Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

- 2.1 *Bantuan Kapital* - RM2,375,000  
*Bantuan Khas* - RM643,057

Pada tahun 2003, Majlis telah menggunakan semua baki bantuan khas Kerajaan Negeri sejumlah RM3.02 juta untuk membiayai aktiviti lain. Majlis hendaklah mendapatkan kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan sebelum menggunakan baki bantuan tersebut untuk tujuan lain. Sementara itu sekiranya baki berkenaan tidak diperlukan lagi, jumlah berkenaan hendaklah dipulangkan kepada Kerajaan Negeri atau kelulusan khas diperoleh bagi menukar bantuan berkenaan kepada gran mengurus.

- 2.2 *Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan*

Sejumlah RM389,714 adalah potongan dan caruman yang dipungut melalui potongan gaji kakitangan tetapi belum diserahkan oleh Majlis kepada Agensi berikut sehingga 31 Disember 2003 seperti berikut:

<i>Agensi</i>	<i>Jumlah RM</i>
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	164,311
Biro Angkasa	216,846
Perbadanan Pinjaman Sabah	8,557
Jumlah	RM389,714

- 2.3 *Pendahuluan Persendirian*

Majlis masih belum dapat menyelesaikan kes kehilangan wang sejumlah RM35,418 yang berlaku pada tahun 1983 dan 1984. Tindakan hapus kira hendaklah diambil jika jumlah tersebut tidak dapat dipungut balik.

3. Selain daripada mengesahkan Penyata Kewangan tersebut, semakan Audit juga dibuat terhadap prestasi kewangan dan pengurusan aktiviti Majlis Daerah Beaufort. Hasil semakan itu dinyatakan dalam perenggan berikut:

- 3.1 *Prestasi Kewangan*

Pada tahun 2003, Majlis meramalkan belanjawan yang positif berdasarkan anggaran penerimaan sejumlah RM3.93 juta dan pembayaran sejumlah RM2.52 juta. Majlis telah mengakhiri tahun kewangan dengan mencatatkan lebihan sejumlah RM245,348 berdasarkan penerimaan sejumlah RM2.97 juta dan perbelanjaan sejumlah RM2.72 juta. Secara keseluruhan, prestasi kewangan Majlis

bagi tahun 2003 menurun sejumlah RM140,770 berbanding dengan tahun 2002, iaitu daripada lebih sejumlah RM386,118 kepada lebih sejumlah RM245,348. Memandangkan liabiliti dan hasil tertunggak tidak diambil kira dan akaun Majlis disediakan menurut asas perakaunan tunai tidak memberi pendedahan yang mencukupi, saya tidak dapat memastikan kesan kewangan sepenuhnya terhadap kedudukan kewangan Majlis Daerah Beaufort pada 31 Disember 2003.

### 3.2 *Tunggakan Hasil*

Mengikut Penyata Tunggakan Hasil, jumlah tunggakan hasil pada akhir tahun 2003 ialah RM971,562 iaitu meningkat sejumlah RM131,255 berbanding dengan tunggakan hasil pada akhir tahun 2002 yang berjumlah RM840,307.

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah RM</i>
Cukai Perkara Am	882,472
Sewa Pasar dan Gerai	89,090
Jumlah	<u>RM971,562</u>

Saya tidak dapat mengesahkan jumlah tunggakan ses tanah kerana penyata terperinci mengenainya tidak disediakan. Bagaimanapun, Majlis perlu mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk mengutip tunggakan tersebut.

### 3.3 *Bantuan Kerajaan Negeri*

#### *Caruman Pemeliharaan Halaman*

#### *Caruman Pengganti Cukai*

Pada akhir tahun 2003, Majlis belum menerima bantuan dan caruman daripada Kerajaan Negeri sejumlah RM2,073,977 seperti berikut:

<i>Jenis Bantuan/Caruman</i>	<i>Jumlah RM</i>	<i>Tahun</i>
Bantuan Kerajaan Negeri	1,729,304	2000 - 2002
Caruman Pemeliharaan Halaman	344,673	2002
Jumlah	<u>RM2,073,977</u>	

Majlis perlu mengambil tindakan susulan berhubung perkara ini.

### 3.4 *Bayaran Balik Pinjaman Kerajaan Negeri*

Pada akhir tahun 2003, Majlis belum menjelaskan tunggakan bayaran balik ansuran pinjaman Kerajaan Negeri sejumlah RM829,514 bagi tahun 1984 hingga 2001.

3.5. *Perbelanjaan Melebihi Anggaran*

Pada tahun 2003, Majlis telah berbelanja sejumlah RM636,917 melebihi anggaran tanpa mendapat kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan. Bagaimanapun, sejumlah RM544,384 daripada perbelanjaan tersebut merupakan perbelanjaan modal yang dibiayai sepenuhnya oleh Kerajaan Negeri melalui pemberian gran kapital. Sementara itu, Majlis juga belum memperoleh kelulusan daripada Kementerian bagi perbelanjaan lebih sejumlah RM9.76 juta bagi tahun 1999 hingga 2002.

4. Langkah-langkah pembetulan yang sewajarnya hendaklah diambil oleh pihak pengurusan Majlis Daerah Beaufort untuk meningkatkan lagi akauntabiliti awam.

NGU KEE LEONG,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 17 September 2004.

MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2003

<i>Tanggungan</i>	<i>2003</i>	<i>2002</i>	<i>Harta</i>	<i>2003</i>	<i>2002</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital ... ..	2,375,000	2,375,000	Wang dalam Bank ... ..	20,522	381,854
Bantuan-bantuan Khas ... ..	643,057	768,771	Pendahuluan Persendirian ... ..	35,418	35,418
Modal Pusingan bagi Bantuan Ekonomi Rakyat ... ..	20,000	20,000			
Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan ... ..	389,714	870,680			
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari ... ..	(3,617,179)	(4,003,297)			
<i>Tambah: Penerimaan Melebihi Pembayaran ... ..</i>	<i>245,348</i>	<i>386,118</i>			
Baki pada 31 Disember... ..	(3,371,831)	(3,617,179)			
JUMLAH:	<u>RM55,940</u>	<u>RM417,272</u>	JUMLAH:	<u>RM55,940</u>	<u>RM417,272</u>

JAFFAR BIN HJ. ISMAIL,  
*Pengerusi,*  
*Majlis Daerah Beaufort.*

Tarikh: 13 September 2004.



---

MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI

<i>Baki pada</i> <i>1 Januari 2003</i>	<i>Nama Agensi</i>	<i>Baki pada</i> <i>31 Disember 2003</i>
RM		RM
563,805	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja ... ..	164,311
90,029	Pinjaman Perumahan ... ..	8,557
216,846	Biro Angkasa ... ..	216,846
<hr/> <hr/>		<hr/> <hr/>
RM870,680		RM389,714

MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki pada 1 Januari 2003</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki pada 31 Disember 2003</i>
RM		RM
63,000	Pembinaan Kelas Tadika ... ..	63,000
51,145	Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran ... ..	51,145
16,853	Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam ... ..	16,853
72,575	Pembinaan Gerai-gerai ... ..	72,575
9,000	Penyelenggaraan Padang Pekan Beaufort ... ..	9,000
5,000	Pembaikan Gerai-gerai ... ..	5,000
70,285	Pembaikan Jalan Raya di Kg. Bintuka ... ..	70,285
5,943	Pembelian Kenderaan ... ..	5,943
4,961	Pembaikan 2 Buah Lori Air ... ..	4,961
5,241	Pembelian Sebuah Isuzu Trooper, Pembinaan Pintu Gerbang dan Pembaikan Tapak Perayaan... ..	5,241
2,919	Pembinaan Tandas Awam ... ..	2,919
2,400	Pembinaan Rumah Pegawai Kerja ... ..	2,400
53,928	Pembinaan dan Penyelenggaraan Dewan ... ..	53,928
2,018	Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya ... ..	2,018
700	Penyelenggaraan Pembuangan Sampah ... ..	5,670
34,604	Pembinaan Pasar Baru ... ..	3,589
4,590	Pembinaan Footpath ... ..	4,590
175,681	Pembinaan Astaka dan Balai Muhibah ... ..	175,681
2,992	Pembinaan dan Penyelenggaraan Titian Umum dan Jambatan ... ..	2,992
2,200	Pembinaan Perhentian Bas ... ..	2,200
70,064	Pembinaan dan Penyelenggaraan Jalan Raya ... ..	70,064
8,003	Pembinaan Balai Raya, Kelas Tabika, Surau Pondok Wanita, Saluran Graviti dan Klinik... ..	8,003
5,000	Pembinaan Rumah Rehat ... ..	5,000
99,670	Pembaikan Lori Sampah ... ..	-
<hr/> <hr/> RM768,772		<hr/> <hr/> RM643,057

MAJLIS DAERAH BEAUFORT								
BANTUAN KAPITAL								
RM				RM				
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	...	...	<u>2,375,000</u>	Baki pada 1 Januari 2003	...	...	<u>2,375,000</u>
KIRA-KIRA MODAL PUSINGAN RANCANGAN EKONOMI RAKYAT								
RM				RM				
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	...	...	<u>20,000</u>	Baki pada 1 Januari 2003	...	...	<u>20,000</u>
KIRA-KIRA PEMBINAAN KELAS TADIKA								
RM				RM				
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	...	...	<u>63,000</u>	Baki pada 1 Januari 2003	...	...	<u>63,000</u>
KIRA-KIRA PENYELENGGARAAN PARIT DAN SISTEM SALURAN								
RM				RM				
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	...	...	<u>51,145</u>	Baki pada 1 Januari 2003	...	...	<u>51,145</u>
KIRA-KIRA PENYELENGGARAAN TAMAN DAN KEMUDAHAN AWAM								
RM				RM				
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	...	...	<u>16,853</u>	Baki pada 1 Januari 2003	...	...	<u>16,853</u>
KIRA-KIRA PEMBINAAN GERAJ-GERAI								
RM				RM				
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	...	...	<u>72,575</u>	Baki pada 1 Januari 2003	...	...	<u>72,575</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

KIRA-KIRA PENYELENGGARAAN PADANG PEKAN BEAUFORT

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ... ..	<u>9,000</u>	Baki pada 1 Januari 2003 ... ..	<u>9,000</u>

KIRA-KIRA PEMBAIKAN GERAI-GERAI

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ... ..	<u>5,000</u>	Baki pada 1 Januari 2003 ... ..	<u>5,000</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBAIKAN JALAN RAYA DI KG. BINTUKA

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ... ..	<u>70,285</u>	Baki pada 1 Januari 2003 ... ..	<u>70,285</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBELIAN KENDERAAN

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ... ..	<u>5,943</u>	Baki pada 1 Januari 2003 ... ..	<u>5,943</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBAIKAN 2 BUAH LORI AIR

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ... ..	<u>4,961</u>	Baki pada 1 Januari 2003 ... ..	<u>4,961</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBELIAN SEBUAH ISUZU TROOPER, PEMBINAAN PINTU GERBANG DAN PEMBAIKAN TAPAK PERAYAAN

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ... ..	<u>5,241</u>	Baki pada 1 Januari 2003 ... ..	<u>5,241</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT							
KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN TANDAS AWAM							
RM				RM			
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	...	2,919	Baki pada 1 Januari 2003 ...	...	...	2,919
<u>2,919</u>				<u>2,919</u>			
KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN RUMAH PEGAWAI KERJA							
RM				RM			
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	...	2,400	Baki pada 1 Januari 2003 ...	...	...	2,400
<u>2,400</u>				<u>2,400</u>			
KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN DAN PENYELENGGARAAN DEWAN							
RM				RM			
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	...	53,928	Baki pada 1 Januari 2003 ...	...	...	53,928
<u>53,928</u>				<u>53,928</u>			
KIRA-KIRA BAGI PENYELENGGARAAN LAMPU JALAN RAYA							
RM				RM			
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	...	2,018	Baki pada 1 Januari 2003 ...	...	...	2,018
<u>2,018</u>				<u>2,018</u>			
KIRA-KIRA BAGI PENYELENGGARAAN PEMBUANGAN SAMPAH							
RM				RM			
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	...	5,670	Baki pada 1 Januari 2003 ...	...	...	700
			-	Diterima dalam Tahun 2003 ...	...	...	4,970
<u>5,670</u>				<u>5,670</u>			

## MAJLIS DAERAH BEAUFORT

## KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN PASAR BARU

	RM		RM
Dipindah ke Hasil 7/2 ... ..	652,419	Baki pada 1 Januari 2003 ... ..	34,604
Baki pada 31 Disember 2003 ... ..	<u>3,589</u>	Diterima dalam Tahun 2003 ... ..	<u>621,404</u>
	<u>RM652,419</u>		<u>RM656,008</u>

## KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN "FOOTPATH"

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ... ..	<u>4,590</u>	Baki pada 1 Januari 2003 ... ..	<u>4,590</u>

## KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN ASTAKA DAN BALAI MUHIBAH

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ... ..	<u>175,681</u>	Baki pada 1 Januari 2003 ... ..	<u>175,681</u>

## KIRA-KIRA BAGI PENYELENGGARAAN TITIAN UMUM DAN JAMBATAN

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ... ..	<u>2,992</u>	Baki pada 1 Januari 2003 ... ..	<u>2,992</u>

## KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN PERHENTIAN BAS

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ... ..	<u>2,200</u>	Baki pada 1 Januari 2003 ... ..	<u>2,200</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

KIRA-KIRA BAGI PENYELENGGARAAN JALAN RAYA

				RM					RM
Dipindah ke Hasil 7/2	...	...	...	370,965	Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	70,064
Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>70,064</u>	Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>370,965</u>
				<u>RM441,029</u>					<u>RM441,029</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN BALAI RAYA, KELAS TABIKA, SURAU,  
PONDOK WANITA, SALURAN GRAVITI DAN KLINIK

				RM					RM
Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>8,003</u>	Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>8,003</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBINAAN RUMAH REHAT

				RM					RM
Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>5,000</u>	Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>5,000</u>

KIRA-KIRA BAGI PEMBAIKAN LORI SAMPAH

				RM					RM
Dipindah ke Hasil 7/2	...	...	...	<u>99,670</u>	Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>99,670</u>

KIRA-KIRA PENDAHULUAN PERSENDIRIAN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>35,418</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>35,418</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

KIRA-KIRA PINJAMAN PENDAHULUAN KENDERAAN

RM				RM			
Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	2,302	Diterima dalam Tahun 2003	...	...	2,302
<u>2,302</u>				<u>2,302</u>			

KIRA-KIRA CUKAI PENDAPATAN

RM				RM			
Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	438	Diterima dalam Tahun 2003	...	...	438
<u>438</u>				<u>438</u>			

KIRA-KIRA PINJAMAN KAKITANGAN DI PUBLIC BANK

RM				RM			
Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	131,570	Diterima dalam Tahun 2003	...	...	131,570
<u>131,570</u>				<u>131,570</u>			

KIRA-KIRA KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA

RM				RM			
Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	576,537	Baki pada 1 Januari 2003	...	...	563,805
Baki pada 31 Disember 2003	...	...	164,311	Diterima dalam Tahun 2003	...	...	177,043
<u>164,311</u>				<u>177,043</u>			
<u>RM740,848</u>				<u>RM740,848</u>			



## MAJLIS DAERAH BEAUFORT

## KIRA-KIRA PINJAMAN PERUMAHAN

				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	...	109,124	Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	90,029
Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>8,557</u>	Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>27,652</u>
				<u>RM117,681</u>					<u>RM117,681</u>

## KIRA-KIRA CARUMAN KOPEKS

				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>480</u>	Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>480</u>

## KIRA-KIRA CARUMAN INSURANS MNI

				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>2,094</u>	Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>2,094</u>

## KIRA-KIRA BIRO ANGKASA

				RM					RM
Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>216,846</u>	Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>216,846</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
<b>HASIL</b>					
<b>1 - SES-SES</b>					
1.	Cukai Tanah ... ..	11,000	22,458	-	11,458
2.	Tunggakan Cukai ... ..	10,000	17,610	-	7,610
<b>2 - BAYARAN-BAYARAN</b>					
1.	Pelan Bangunan ... ..	11,000	70,233	-	59,233
2.	Bayaran Notis ... ..	300	1,731	-	1,431
3.	Bayaran Kandang ... ..	100	330	-	230
4.	Rumah Penyembelihan ... ..	3,000	-	3,000	-
<b>3 - LESEN-LESEN</b>					
1.	Kedai Kopi dan Restoran ... ..	6,000	4,505	1,495	-
2.	Anjing ... ..	50	-	50	-
3.	Hiburan (Seksyen 5) ... ..	30,000	25,765	4,235	-
4.	Hiburan (Seksyen 6) ... ..	7,000	13,395	-	6,395
5.	Penjaja ... ..	10,000	10,037	-	37
6.	Pasar dan Gerai ... ..	50,000	27,981	22,019	-
7.	Papan Iklan... ..	12,900	28,011	-	15,111
8.	Petroleum ... ..	20,000	6,820	13,180	-
9.	Tamu ... ..	120,000	111,528	8,472	-
10.	Kedai Gunting/Keriting ... ..	300	628	-	328

MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran 2003	Peruntukan Tambahkan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
		3 - LESEN-LESEN - ( <i>samb.</i> )	RM	RM	RM	RM	RM
11.	Perniagaan Berbahaya	... ..		100	-	100	-
12.	Kantin	... ..		4,000	4,015	-	15
13.	Hotel dan Rumah Penginapan...	... ..		240	230	10	-
14.	Lesen Lain	... ..		400	24	376	-
		4 - PELBAGAI					
1.	Denda	... ..		5,000	20,090	-	15,090
2.	Faedah atas Simpanan	... ..		15,000	9,035	5,965	-
3.	Pelbagai	... ..		30,000	82,666	-	52,666
4.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar	... ..		...	10	100	-
90							
5.	Sewa Dewan Masyarakat	... ..		25,000	25,381	-	381
6.	Sewa Padang	... ..		5,000	4,632	368	-
7.	Sewa Peralatan	... ..		5,000	120	4,880	-
8.	Sewa Pasar dan Gerai	... ..		215,880	148,326	67,554	-
		5 - CUKAI-CUKAI					
1.	Cukai Perkara Am...	... ..		575,400	323,032	252,368	-
2.	Cukai Saluran Najis	... ..		31,200	22,965	8,235	-
3.	Tunggakan Cukai:						
	(a) Cukai Perkara Am	... ..		780,000	115,797	664,203	-
	(b) Cukai Saluran Najis...	... ..		10,000	3,322	6,678	-

24 Mac 2005

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

527

MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2002 2003</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Peruntukan Tambahkan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
6 - CARUMAN DARI KERAJAAN			RM	RM	RM	RM	RM
1. Caruman Pengganti Cukai:							
	(a)	Negeri ... ..	106,306	45,964		60,342	-
	(b)	Persekutuan ... ..	71,363	71,363		-	-
2. Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:							
	(a)	Negeri ... ..	515,234	-		515,234	-
	3.	Bantuan ... ..	621,000	626,684		-	5,684
7 - HASIL KHAS							
	1.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10,000	-		10,000	-
	2.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital... ..	579,080	1,123,054		-	543,974
	3.	Pindahan dari Akaun bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ...	33,000	-		33,000	-
	4.	Pindahan dari Akaun bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam ...	10	-		10	-
	5.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ...	10	-		10	-
	6.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum ... ..	10	-		10	-
	7.	Pindahan dari Akaun Bantuan untuk Pembayaran Imbuan Tahunan ... ..	10	-		10	-
	8.	Pindahan dari Akaun Bantuan untuk Bayaran Ansuran Tunggal Hutang Bil Elektrik ... ..	10	-		10	-
JUMLAH HASIL:			<u>RM3,929,913</u>	<u>RM2,967,832</u>		<u>RM1,681,814</u>	<u>RM719,733</u>

MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan</i> 2002 2003	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
<b>PERBELANJAAN</b>							
1		GAJI BAGI PEKERJA TETAP					
		I - BAHAGIAN PENTADBIRAN					
	1	(a) Pegawai Kerja Kanan (Penolong Pegawai Tadbir N5) ... ..	31,000	-	31,000	32,388	1,388
	1	(b) Penolong Pegawai Tadbir N6 ... ..	26,000	-	26,000	23,982	-
	1	(c) Pembantu Tadbir N7 ... ..	18,000	-	18,000	18,141	141
	3	(d) Pembantu Tadbir N9 ... ..	25,000	-	25,000	22,561	-
	1	(e) Pembantu Tadbir Rendah N11 ... ..	11,000	-	11,000	17,094	6,094
	1	(f) Pembantu Rendah N13 ... ..	7,500	-	7,500	-	-
	1	(g) Jaga R11 ... ..	7,500	-	7,500	-	-
	1	(h) Pemandu Kenderaan Bermotor R10 ... ..	12,000	-	12,000	11,317	-
		II - BAHAGIAN AKAUN					
	1	(a) Penolong Akauntan W6 ... ..	34,000	-	34,000	30,890	-
	5	(b) Pembantu Tadbir N9 ... ..	55,000	-	55,000	48,863	-
	2	(c) Pembantu Tadbir Rendah N11 ... ..	22,000	-	22,000	10,305	-
		III - BAHAGIAN KEJURUTERAAN					
	1	(a) Pembantu Teknik J5 ... ..	30,000	-	30,000	20,624	-
	1	(b) Pembantu Penilaian W8 ... ..	7,000	-	7,000	-	-
	1	(c) Pembantu Tadbir N9 ... ..	12,000	-	12,000	9,313	-
	1	(d) Tukang K3 R7 ... ..	14,000	-	14,000	11,433	-

24 Mac 2005

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

529

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
	<i>2002</i>	<i>2003</i>	RM	RM	RM	RM	RM
IV - BAHAGIAN KESIHATAN DAN MERINYU							
1	1	(a) Pembantu Kesihatan U8 ... ..	12,000	-	12,000	10,751	-
2	2	(b) Merinyu Pekan N9 ... ..	14,000	-	14,000	8,834	-
2	2	(c) Pengawas Tingkat II N11... ..	26,000	-	26,000	24,405	-
1	1	(d) Tukang K2 R6 ... ..	11,200	-	11,200	9,371	-
3	3	(e) Pemandu Kenderaan Bermotor R10 (Pemeliharaan Halaman)	27,000	-	27,000	9,683	-
23	23	(f) Pekerja Rendah Awam R11 ...	225,000	-	225,000	201,510	-
25	25	(g) Pekerja Rendah Awam R11 (Pemeliharaan Halaman) ...	260,000	-	260,000	239,668	-
V - BAHAGIAN PENGUAT KUASA							
3	3	(a) Pembantu Penguat kuasa N9 ...	40,000	-	40,000	35,606	-
2	2	(b) Pembantu Penguat kuasa Rendah N11 ... ..	25,000	-	25,000	20,811	-
1	1	(c) Pemandu Kenderaan Bermotor R10... ..	6,000	-	6,000	-	-
84	84						
2		ELAUN BAGI PEKERJA TETAP					
		(a) Elaun Pengangkutan, Perjalanan dan Sara Hidup ... ..	10,000	-	10,000	3,204	-
		(b) Elaun Latihan dan Elaun Lain ...	5,000	-	5,000	5,781	781

MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran 2003	Peruntukan Tambahkan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
2		ELAUN BAGI PEKERJA TETAP - (samb.)					
		(c) Elaun Tanggungan Kerja/Elaun Memangku ... ..	3,000	-	3,000	566	-
		(d) Elaun Kawasan ... ..	150,000	-	150,000	172,497	22,497
		(e) Elaun Perkhidmatan Awam ... ..	70,000	-	70,000	65,120	-
		(f) Caruman KWSP ... ..	105,000	-	105,000	96,998	-
		(g) Caruman Pencen ... ..	25,000	-	25,000	29,123	4,123
		(h) Imbuan Tetap Perumahan ... ..	127,980	-	127,980	122,112	-
		(i) Subsidi Pinjaman Perumahan ... ..	25,000	-	25,000	17,355	-
		(j) Kerja Lebih Masa ... ..	4,000	-	4,000	-	-
3		BAYARAN LAIN					
		1. Elaun untuk Ahli Majlis ... ..	10,000	-	10,000	7,000	-
		2. Belanja Luar Jangka... ..	10,000	-	10,000	14,334	4,334
		3. Keraian ... ..	5,000	-	5,000	2,692	-
		4. Insurans ... ..	15,000	-	15,000	-	-
		5. Bayaran Audit ... ..	10,000	-	10,000	50	-
		6. Pencetakan dan Alat Tulis ... ..	15,000	-	15,000	13,203	-
		7. Sukan ... ..	500	-	500	-	-
		8. Setem Pos ... ..	500	-	500	320	-
		9. Pakaian Seragam ... ..	3,000	-	3,000	160	-
		10. Pelbagai ... ..	2,500	-	2,500	2,694	194
		11. Perbelanjaan Guaman ... ..	3,000	-	3,000	-	-

MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran 2003	Peruntukan Tambahkan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
3		BAYARAN LAIN - (samb.)	RM	RM	RM	RM	RM
		12. Pengiklanan ... ..	500	-	500	1,049	549
		13. Dalal Pungutan Hasil ... ..	40,000	-	40,000	1,009	-
		14. Bayaran Telefon ... ..	12,000	-	12,000	5,758	-
		15. Bayaran Elektrik ... ..	30,000	-	30,000	33,987	3,987
		16. Bayaran Air ... ..	15,000	-	15,000	14,101	-
		17. Sewa Saluran Najis... ..	10	-	10	-	-
		18. Pengembalian Hasil... ..	10	-	10	90	80
		19. Penilaian Semula Harta Benda ...	50,000	-	50,000	-	-
		20. Sumbangan kepada Kelab Sukan Majlis Daerah Beaufort ...	2,000	-	2,000	2,000	-
4		PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN					
		1. Penyelenggaraan Pejabat dan Dewan ... ..	5,000	-	5,000	7,363	2,363
		2. Penyelenggaraan Pasar ... ..	1,000	-	1,000	-	-
		3. Penyelenggaraan Rumah Sem- belih ... ..	1,000	-	1,000	-	-
		4. Penyelenggaraan Tandas Awam	500	-	500	-	-
		5. Penyelenggaraan Kenderaan dan Mesin Rumput ... ..	35,000	-	35,000	30,141	-
		6. Minyak dan Minyak Pelincir ...	20,000	-	20,000	50,511	30,511
		7. Pembelian Perkakas dan Pem- baikan ... ..	30,000	-	30,000	41,547	11,547
		8. Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya ... ..	5,000	-	5,000	1,991	-
		9. Kerja Kecil ... ..	3,000	-	3,000	6,944	3,944



MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran 2003	Peruntukan Tambah	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
4		PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN - (samb.)					
		10. Penyelenggaraan Pembuangan Sampah ... ..	5,000	-	5,000	-	-
5		PERBELANJAAN KAPITAL DAN PEMBANGUNAN DARIPADA BANTUAN KERAJAAN					
		1. Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ...	10,000	-	10,000	-	-
		2. Perhubungan Luar Bandar... ..	10	-	10	-	-
		3. Bantuan Kapital:					
		(a) Penyelenggaraan Bangunan-bangunan Majlis ... ..	10	-	10	-	-
		(b) Pemasangan/Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya ...	10	-	10	-	-
		(c) Pembaikan Dewan Membakut	10	-	10	-	-
		(d) Pembaikan Lori Sampah	100,000	-	100,000	99,670	-
		(e) Pembaikan Dewan Pak Musa	10	-	10	-	-
		(f) Pembinaan Tempat Letak Kereta ... ..	10	-	10	-	-
		(g) Penyimanan Kawasan Tamu Beaufort Jaya ... ..	10	-	10	-	-
		(h) Pembelian Mesin Rumput ...	10	-	10	-	-
		(i) Pembaikan Rumah Pegawai Kerja... ..	10	-	10	-	-
		(j) Pembinaan Pasar Beaufort ...	179,000	-	179,000	652,419	473,419
		(k) Pembinaan dan Penyelenggaraan Jalan Raya ... ..	300,000	-	300,000	370,965	70,965

MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran 2003	Peruntukan Tambah	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
	2002	2003						
				RM	RM	RM	RM	RM
5			PERBELANJAAN KAPITAL DAN PEMBANGUNAN DARIPADA BANTUAN KERAJAAN - (samb.)					
			4. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ... ..	33,000	-	33,000	32,180	-
			5. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam: (a) Kecantikan Bandar dan Pembinaan Tandas Awam ...	10	-	10	-	-
			6. Pembinaan Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum	10	-	10	-	-
			7. Bantuan untuk Pembayaran Imbuan Tahunan ... ..	10	-	10	-	-
			8. Bantuan untuk Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik	10	-	10	-	-
6			PERBELANJAAN KAPITAL UNTUK PENTADBIRAN					
			1. Pembayaran Balik Pinjaman bagi Pasar Beaufort ... ..	9,013	-	9,013	-	-
			2. Pembayaran Balik Pinjaman bagi Dewan Masyarakat Beaufort ...	36,958	-	36,958	-	-

MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2002 2003</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Peruntukan Tambahkan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
6		PERBELANJAAN KAPITAL UNTUK PENTADBIRAN - (samb.)					
		3. Pembayaran Balik Pinjaman bagi Tunggakan Gaji Harun ...	36,262	-	36,262	-	-
		JUMLAH PERBELANJAAN ...	<u>RM2,517,063</u>	<u>-</u>	<u>RM2,517,063</u>	<u>RM2,722,484</u>	<u>RM636,917</u>
		PENERIMAAN MELEBIHI PEMBAYARAN:				245,348	
						<u>RM2,967,832</u>	

MAJLIS DAERAH BEAUFORT

CATATAN PINJAMAN

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Tahunan</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Bayaran Balik Belum Selesai</i>	<i>Baki Modal Pada 31.12.2003</i>
RM						RM		RM	RM
118,000	Pembinaan Pasar	1967	1968/ 1992	6%	25 Tahun	9,013	17 - 25	81,114 (1984 - 1992)	61,974
400,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1976	1977/ 2001	6%	25 Tahun	30,551	8 - 24	549,922 (1984 - 2001)	337,097
280,000	Pembayaran Tunggakan Gaji	1976	1977/ 1986	5%	10 Tahun	36,261	8 - 10	108,783 (1984 - 1986)	98,749
75,000	Pembinaan Dewan	1977	1978/ 1997	6%	25 Tahun	6,407	7 - 20	89,695 (1984 - 1997)	60,483
<u>RM873,000</u>						<u>RM82,232</u>		<u>RM829,514</u>	<u>RM558,303</u>

## LAMPIRAN A

## MAJLIS DAERAH BEAUFORT

## PENYATA TUNGGAKAN CUKAI PERKARA AM SEHINGGA 31 DISEMBER 2003

Bil.	Perkara	Anggaran	Tunggakan Tahun 2002		Tunggakan	Jumlah
			31.12.2002	31.12.2003	31.12.2003	
	<b>A. Perniagaan</b>	RM	RM	RM	RM	RM
1.	Jalan Chung	14,941.48	3,758.00	1,048.80	3,667.48	4,716.28
2.	Jalan Padas	29,648.83	8,084.96	4,008.21	3,384.45	7,392.66
3.	Jalan OKK Hj. Asneh	11,833.02	368.00	-	2,300.52	2,300.62
4.	Jalan Baru	3,025.66	-	-	952.66	952.66
5.	Kedai Sedco	9,246.00	15,989.40	13,860.80	3,726.80	17,587.60
6.	Lo Chung Park	40,464.32	16,597.70	12,834.00	9,209.80	22,043.80
7.	Beaufort Jaya	101,586.40	32,702.00	22,086.05	12,875.70	34,961.75
8.	Cerah Light Industry	10,461.00	15,134.95	8,329.90	4,780.10	13,110.00
9.	Cerah Comm. Centre	26,397.45	23,190.28	18,756.12	10,608.46	29,364.58
10.	Jalan Beaufort/KK	80,237.96	92,926.95	87,852.30	51,178.37	139,030.67
11.	Taman Kinamas	10,685.80	32,715.00	26,455.65	8,050.00	34,505.65
12.	Kota Klias	504.90	504.90	504.90	168.30	673.20
13.	Bukau	251.50	-	-	-	-
14.	Limbawang	200.00	-	-	-	-
15.	Weston	2,764.00	8,468.00	7,290.00	1,384.00	8,674.00
16.	SESB	5,736.65	-	-	-	-
17.	Wisma Arjuna	18,612.95	-	-	10,884.95	10,884.95
18.	Membakut	39,679.90	24,766.05	14,467.30	12,570.30	27,037.60
	JUMLAH (A)	406,277.82	275,206.19	217,494.03	135,741.89	353,235.92
	<b>B. Perumahan</b>					
1.	Kampung Cina	11,288.58	19,048.05	12,222.30	2,739.10	14,961.40
2.	Jalan Jimpangah	8,044.28	35,548.49	34,151.69	4,820.48	38,972.17
3.	Beaufort Selatan	449.40	610.40	610.40	176.80	787.20
4.	Woodford Estate	1,823.50	13,595.50	11,571.50	1,263.50	12,835.00
5.	Taman Kinamas	27,509.18	40,743.48	28,938.46	17,584.08	46,522.54
6.	Taman Foh Sang Ph. I	8,589.30	13,108.50	6,477.80	4,203.60	10,681.40
7.	Taman Foh Sang Ph. II	11,036.40	12,118.40	7,311.70	7,045.30	14,357.00
8.	Taman San Min	8,884.40	9,727.70	4,990.80	4,431.50	9,422.30
9.	Taman Intisubur	10,027.60	11,452.80	6,657.20	5,493.40	12,150.60
10.	Rumah Murah Ph. I	8,585.21	56,763.92	55,308.10	8,135.21	63,443.31
11.	Rumah Murah Ph. II	11,350.80	65,412.48	57,988.38	9,022.20	67,010.58
12.	Rumah Murah Ph. III	4,735.80	27,640.80	25,987.52	3,719.00	29,706.52
13.	Jalan Beaufort/KK	928.54	3,714.16	3,714.16	928.54	4,642.70
14.	Taman Kinawan	2,632.79	10,531.16	10,531.16	2,632.79	13,163.95
15.	Taman Foo	5,502.74	20,640.56	20,640.56	5,502.74	26,143.30
16.	Taman Padas	4,463.40	6,745.90	5,732.70	3,146.40	8,879.10
17.	Jalan Lumatai	3,562.80	7,125.60	7,125.60	3,562.80	10,688.40
18.	Taman Cerah	3,360.80	7,818.20	5,759.20	2,615.00	8,374.20
19.	Taman Sri Arjuna	23,484.58	97,074.22	47,002.27	19,252.58	66,254.85
20.	Jalan Beaufort/Sipitang	5,909.66	17,390.70	14,089.72	4,473.40	18,563.12
21.	Taman Wawasan	32,838.60	8,905.15	6,804.33	21,617.55	28,421.88
22.	Taman Desa Jaya	12,224.20	20,677.95	14,929.25	8,325.00	23,254.25
	JUMLAH (B)	207,232.56	506,394.12	388,544.80	140,690.97	529,235.77
	JUMLAH (A) + (B)	613,510.38	781,600.31	606,038.83	276,432.86	882,471.69

MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
PENYATA TUNGGAKAN CUKAI PERKARA AM SEHINGGA 31 DISEMBER 2003

LAMPIRAN B

Bil.	Perkara	Anggaran Tahunan	Lesen			Sewa			Jumlah (a + b)	
			2002	2003	Amaun	2002	2003	Amaun		
			RM	RM	RM (a)	RM	RM	RM (a)	RM	
<b>BEAUFORT</b>										
1.	Pasar Am Beaufort ... ..	113,760	-	1,500	1,500	5,850	35,925	41,775	43,275	
2.	Gerai Makanan Islam ... ..	5,040	-	120	120	825	825	1,650	1,770	
3.	Gerai Makan Bukan Islam ... ..	2,160	-	-	-	-	250	250	250	
4.	Gerai Alam Sekitar ... ..	720	-	-	-	-	325	325	325	
5.	Kedai Gunting Rambut ... ..	4,200	-	-	-	-	2,250	2,250	2,250	
6.	Gerai Atap Biru ... ..	9,000	60	180	240	200	3,300	3,500	3,740	
7.	Gerai Kain ... ..	10,800	240	360	600	2,025	5,800	7,825	8,425	
8.	Pasar Am B/Jaya									
	(a) Sayur ... ..	720	-	-	-	150	425	575	575	
	(b) Ikan ... ..	6,840	-	-	-	-	-	-	-	
9.	Gerai Ayam ... ..	3,000	-	300	300	2,385	1,845	4,230	4,530	
10.	Gerai Khinzir ... ..	600	-	-	-	-	-	-	-	
11.	Padas Fourt Court ... ..	37,200	-	-	-	-	16,850	16,850	16,850	
12.	Gerai Kota Klias ... ..	4,800	-	-	-	-	200	200	200	
<b>MEMBAKUT</b>										
13.	Pasar Am Membakut									
	(a) Ikan ... ..	2,160	-	300	300	-	-	-	300	
	(b) Makanan Islam ... ..	1,440	-	-	-	570	660	1,230	1,230	
	(c) Makanan Bukan Islam ... ..	1,440	-	-	-	-	-	-	-	
	(d) Runcit ... ..	360	-	-	-	-	150	150	150	
	(e) Meja Luar ... ..	-	-	-	-	-	-	-	-	
	(f) Sayur ... ..	3,600	-	-	-	400	1,300	1,700	1,700	
	(g) Daging ... ..	-	-	-	-	-	-	-	-	

538

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

24 Mac 2005

MAJLIS DAERAH BEAUFORT  
PENYATA TUNGGAKAN CUKAI PERKARA AM SEHINGGA 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

LAMPIRAN B

Bil.	Perkara	Anggaran Tahunan	Lesen			Sewa			Jumlah (a + b)
			2002	2003	Amaun	2002	2003	Amaun	
			RM	RM	RM (a)	RM	RM	RM (a)	RM
<b>WESTON</b>									
14.	Pasar Am Weston ... ..	720	-	-	-	-	-	-	-
15.	Gerai S/Tetap Weston ... ..	2,880	-	60	60	-	275	275	335
16.	Gerai 10 Weston ... ..	480	-	-	-	-	-	-	-
17.	Gerai Makan bawah Pasar Am Weston ... ..	360	-	60	60	1,350	150	1,500	1,560
<b>GERAISEPARUH TETAP BEAUFORT</b>									
18.	Gerai Kg. Kukut ... ..	1,080	-	120	120	260	420	680	800
19.	Gerai Kg. Kebatu ... ..	720	-	180	180	90	270	360	540
20.	Gerai Kg. Kebidang ... ..	180	-	60	60	50	90	140	200
21.	Gerai Kg. Padas Damit ... ..	2,160	-	-	-	25	975	1,000	1,000
22.	Gerai Kg. Gadong ... ..	1,080	-	-	-	-	-	-	-
23.	Gerai Kg. Bangkalalak ... ..	360	-	-	-	200	225	425	425
24.	Gerai Kg. Lumadan ... ..	720	-	60	60	-	100	100	160
25.	Gerai Kg. Bukau ... ..	1,440	60	120	180	750	675	1,425	1,605
26.	Gerai Kg. Lingkungan ... ..	1,440	-	-	-	-	675	675	675
27.	Gerai Kg. Lubuk ... ..	-	-	-	-	-	-	-	-
	<b>JUMLAH</b> ... ..	<b>221,460</b>	<b>360</b>	<b>3,420</b>	<b>3,780</b>	<b>15,130</b>	<b>73,960</b>	<b>89,090</b>	<b>92,870</b>

24 Mac 2005

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

539

## (A) PENYATA TUNGGAKAN BIL-BIL LETRIK

<i>No. Bil.</i>	<i>Butiran</i>	<i>31 Disember 2003</i>
		RM
	BANGUNAN MAJLIS	
BB1 - 25	Dewan Pa Musa [KTN]	2,350.85
BB1 - 25A	Dewan Pa Musa [B/G]	-
BB1 - 25D	Dewan Pa Musa [DWN]	33,575.06
KLS - 108	Dewan Kota Klias	1,998.14
MT - 356	Dewan Membakut	465.20
LG - 16C	Dewan Limbawang	1,234.20
BJ1 - 94	Pasar BFT. Jaya	264.24
MT1 - 52	Pasar Membakut	4,096.00
WE - 04D	Pasar Weston	1,000.50
BA - 62B	Pasar Sementara	5,037.50
	JUMLAH:	RM50,021.69
	PUMNAJIS	
BC3 - 90	Taman Kinamas	1,787.34
BB2 - 59	Lo Chung Park	605.18
BB7 - 01	Kedai Cerah [Bulatan]	7,596.05
BC4 - 27	Cerah Light Industry	4,030.44
BJ2 - 89	Kedai Beaufort Jaya	251.38
06101158	Taman Wawasan	315.21
	JUMLAH:	RM14,585.60
	LAMPU JALAN RAYA	
BA1 - 134	Jalan Jimpangah	12,999.48
BA1 - 135	St. John, Chung & Baru	42,792.80
BB - 58A	Kawasan Bakalau	6,322.78
BB - 132	Bulatan-Bakalau	636.00
BB1 - 38	Kawasan Dewan & PPHT	42,988.29
BB1 - 38A	Lo Chung Park & Kg. Cina	23,870.37
BB1 - 38B	Bulatan - Rumah Murah	27,896.59
BB1 - 38C	Hospital Beaufort	2,059.30
BC1- 61A	Bakalau	125.70



## LAMPIRAN C

(A) PENYATA TUNGGAKAN BIL-BIL LETRIK - (*samb.*)

<i>No. Bil.</i>	<i>Butiran</i>	<i>31 Disember 2003</i>
		RM
	LAMPU JALAN RAYA - ( <i>samb.</i> )	
BC1-61B	Bakalau	106.50
BC1-310	Perumahan JKR	3,559.76
BC1 - 310A	Jalan Rumah Persekutuan/Do	474.30
BC1 - 313	Telekom - Middle School	25,745.46
BD1 - 85	Rumah Murah - Sipitang	5,970.93
KLS - 63	Kawasan Kota Klias	247.95
WE1 - 111	Pekan Weston	10,593.92
MT - 56	Pekan Membakut	16,944.85
MT1 - 01	Pekan Membakut Baru	2,155.00
MT1 - 02	Pekan Membakut Baru	2,686.00
BC3 - 93	Taman Cerah	5,240.53
BD3 - 51	Taman Foh Sang	6,421.50
MT - 80A	Taman Desa Jaya [Membakut]	3,192.10
MT1 - 03	Taman Desa Jaya [Membakut]	2,186.00
MT1 - 05	Taman Desa Jaya [Membakut]	3,248.00
MT1 - 05	Taman Desa Jaya [Membakut]	1,655.00
BJ1 - 98	Kedai Beaufort Jaya	4,685.40
BA3 - 13	Taman San Min	4,547.19
BB5 - 25	Kedai Cerah [Bulatan]	1,040
BB6 - 25	Gerai Makan	113.09
05861927	Padas Food Court	619.51
05883592	Astaka Padang Beaufort	221.64
06044689	Wisma Arjuna	121.49
06101091	Taman Wawasan	1,478.22
06185912	Taman Sri Arjuna	233.3
	JUMLAH:	RM260,392.14
	JUMLAH KESELURUHAN:	RM324,999.43

## LAMPIRAN C

## (B) PENYATA TUNGGAKAN BIL-BIL AIR

<i>No. Bil.</i>	<i>Butiran</i>	<i>31 Disember 2003</i>
		RM
AD 1050300F	Pasar Beaufort Jaya	51,871.00
AA 1032300C	Pasar Sementara	287.00
AA 1025700V	Tandas Padang Beaufort	8,242.00
AA 1026800F	Pejabat Majlis	9,031.50
AA 1008901Y	Dewan Pa Musa	43,155.00
AA 1702200D	Pasar Weston	94.00
AA 1943900L	Tandas Pekan Baru Membakut	46.00
AA 1927900U	Dewan Membakut	199.00
AA 1936100U	Pasar Membakut	35,478.00
19AA43800L	Pasar Membakut	375.00
10AH34800M	Dewan Limbawang	1,487.00
AM1012300T	Dewan Kota Klias	1,229.00
10AN26800R	Dewan Padas Damit	1,479.00
AA32200W	Nursery	302.40
AA32700Z	Tandas Alam Sekitar	1,854.90
	<b>JUMLAH:</b>	<b>RM155,130.80</b>

## (C) TUNGGAKAN BAYARAN SEWA SALURAN NAJIS

<i>Perkara</i>	<i>Jumlah</i>
	RM
1. Tahun 2000	54,349.20
2. Tahun 2001	31,157.81
3. Tahun 2002	38,467.51
	<b>JUMLAH:</b>
	<b>RM123,974.52</b>

## (D) TUNGGAKAN BAYARAN PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN

<i>Perkara</i>	<i>Jumlah</i>
	RM
1. Minyak dan Minyak Pelincir	17,014.85
2. Perkakas dan Pembaikan	25,494.40
3. Kenderaan dan Mesin Rumpit	22,300.50
	<b>JUMLAH:</b>
	<b>RM64,809.75</b>

## LAMPIRAN D

## PENYATA TUNGGAKAN SES TANAH SEHINGGA 31 DISEMBER 2003

<i>Status Tanah</i>	<i>Keluasan (Ekar)</i>	<i>Ses Tahunan</i>	<i>Tunggakan Tahun 2002</i>	<i>Tunggakan Tahun 2003</i>	<i>Tunggakan Sehingga 31.12.2003</i>
		RM	RM	RM	RM
CL	36,074	10,822	6,941	13,056	19,997
FR	2,518	755	786	576	1,362
NT	30,108	9,032	7,819	7,895	15,714
PL	13,029	3,909	1,238	18,257	19,495
TL	4,434	1,330	41	1,313	1,354
JUMLAH:	RM86,163	RM25,848	RM16,825	RM41,097	RM57,922

**TENDER NOTICE****No. 128**

[No. JAN/HQ: 15/578/K. C &amp; C/3]

**JABATAN AIR****KENYATAAN TAWARAN**

Tawaran adalah dipelawa daripada orang awam untuk membuat tawaran butiran berikut:

“TAWARAN UNTUK MEMBELI PAIP UPVC ROSAK/USANG DI PUSAT STOR  
JABATAN AIR PUTATAN:

1. UPVC PAIP 4” (100 MM) CLASS ‘D’
2. UPVC PAIP 6” (150 MM) CLASS ‘C’
3. UPVC PAIP 8” (200 MM) CLASS ‘C’ ”

Bayaran Dokumen Tawaran:	RM50.00
Tarikh Tutup:	8 April 2005 (Jumaat, Jam 2.30 petang)
Tarikh terakhir untuk membeli dokumen:	1 April 2005
Tempat Memasukkan Tender:	Pengerusi, Lembaga Tawaran, Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Bangunan Ibu Pejabat JKR, 88582 Kota Kinabalu.

Dokumen-dokumen dan butir-butir lanjut boleh diperoleh pada waktu pejabat daripada Bahagian Kontrak dan Tuntutan, Ibu Pejabat, Jabatan Air, Blok A, Tingkat Enam (6), Wisma MUIS, Kota Kinabalu, Sabah.

AG. MOHD. TAHIR BIN MOHD. TALIB,  
*Pengarah Jabatan Air, Sabah.*

[No. JAN/HQ: 15/578/K. C &amp; C/3]

## WATER DEPARTMENT

## TENDER NOTICE

Tenders are invited from the public to participate for the following tender:

“TAWARAN UNTUK MEMBELI PAIP UPVC ROSAK/USANG DI PUSAT STOR  
JABATAN AIR PUTATAN:

1. UPVC PAIP 4” (100 MM) CLASS ‘D’
2. UPVC PAIP 6” (150 MM) CLASS ‘C’
3. UPVC PAIP 8” (200 MM) CLASS ‘C’ ”

Documentation Fee:	RM50.00
Closing Date:	8th April , 2005 (Friday - 2.30 p.m.)
Last day to Purchase Document:	1st April, 2005
Place of Submission of Tender:	The Chairman, Tenders Board, Ministry of Infrastructure Development, Ground Floor, PWD Headquarters Building, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.

Tender documents and other relevant information can be obtained, during office hours, from Contract and Claim Section, Water Department Headquarters, Block A, 6th Floor, Wisma MUIS, Kota Kinabalu, Sabah.

AG. MOHD. TAHIR BIN MOHD. TALIB,  
*Director of Water Department, Sabah.*

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2005 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

**KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2005**

*Warta Kerajaan* termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ... ..	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka ... ..	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka ... ..	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka ... ..	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka ... ..	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka ... ..	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka ... ..	4.50
Lebih daripada 96 muka ... ..	6.00
	dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2004 (dijilid dengan Kulit Keras) ... .. RM 35.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)**

**Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang "& Co".**

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi *Warta Kerajaan Negeri* dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan *Warta Kerajaan Persekutuan* hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.